

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO  
(EDICION DE LA TARDE)

Año IX, Número 3237

Suscripción

En la isla al mes ptas. 1'50  
Resto de España " 1'75  
Extranjero " 2'50

Mahón viernes 4 de Diciembre 1914

Redacción y Administración  
Calle Nueva.—Teléfono, 123

## Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

## La guerra europea

### CRONICA DE LA GUERRA

Barcelona 4. 6'15.

#### Jura de la bandera

París.—Los reclutas han prestado el juramento de fidelidad a la bandera.

El acto ha revestido mucho entusiasmo y los nuevos soldados se han presentado perfectamente instruidos y uniformados.

Su aspecto era verdaderamente guerrero.

#### La política en Francia

Burdeos.—A las nueve de la mañana llegaron los señores Poincaré, Viviani y Dubost. Esperábanlos los ministros y autoridades y un inmenso gentío.

Al salir de la estación y durante el trayecto que recorrieron los jefes de Estado y de Gobierno fueron estruendosamente aclamados. La ovación fué ensordecedora.

En seguida se reunió el consejo de ministros al que asistió el Presidente de la República.

Se acordó convocar al Parlamento para que se reúna en París en sesión extraordinaria el día 22 del actual mes de Diciembre.

Los ministros regresarán a París a fines de la semana próxima.

En el acto de la apertura del Parlamento se hallará presente el primer ciudadano francés señor Poincaré.

#### El Czar en campaña

Petrogrado.—Ha llegado al frente de batalla el emperador Nicolás, Czar de Rusia.

La majestad imperial permanecerá en el campo de operaciones el tiempo necesario para revistar las tropas y enterarse de visu de la marcha de la campaña.

#### El Reischtag

Berlín.—El Reischtag ha suspendido las sesiones.

La clausura durará hasta el día 2 de Marzo del año próximo.

#### La campaña de Occidente

Burdeos.—Aunque no hay que señalar grandes cambios en la situación, pues sin embargo afirmarse que la campaña sigue favorable a los aliados. Todos los ataques alemanes han sido rechazados.

En el Argón a pesar de la tenaz resistencia que opone el ejército mandado y dirigido por el Kronprinz los aliados han avanzado algo.

Dados los efectivos considerables enviados a las líneas alemanas, se supone que no pasarán muchos días sin que los teutones den un nuevo ataque general.

Acaso esta ofensiva, sea en caso de fracasar, el punto de partida de la retirada de los alemanes.

#### Millonadas de hombres

Son enormes los contingentes que guarnecen las líneas de fortificaciones de los campos de batalla.

Se calcula que entre los efectivos que en Oriente y Occidente cubren

los frentes suman cinco millones de hombres.

No se cuentan los austriacos.

#### El Príncipe de Gales

Londres.—El Príncipe de Gales lleva, según noticias, una activísima vida de campaña.

El generalísimo French vigila constantemente al heredero del trono británico para evitar que, llevado de su arrojo cometa imprudencias temerarias propias de la juventud.

Apesar de tales precauciones el Príncipe iba hace días en un auto que recorría la línea de fuego, que perdió el camino y llegó hasta muy cerca de las líneas alemanas.

Afortunadamente encontraron un guía que reparó el error del extraviado chauffeur y le acompañó hasta el campamento británico.

#### Submarinos en tierra

La escuadra inglesa bombardea la población belga de Zeebrugge.

Los alemanes llevaron allí varios submarinos desmontados con el objeto de armarlos y botarlos.

Una vez en el mar estos buques deben efectuar las maniobras convenientes para atacar por sorpresa a los barcos ingleses.

#### NOTA DE LA REDACCIÓN.

La noticia anterior nos da cuenta de un nuevo servicio prestado por los buques ingleses. Como hasta ahora la acción de la flota británica no ha sido aparatosa y resonante hay quien piensa que el poderío naval de Inglaterra no sirve de nada. Los que tal creen harán un bien en leer las siguientes consideraciones de un técnico marino.

«En el caso de la guerra actual existe una evidente razón para que las escuadras inglesas no hayan intentado ya contra las costas alemanas la ruidosa ofensiva que entusiasma al gran público, y esa razón es que las costas alemanas resultan del todo insabordable al enemigo; que la naturaleza, antes que los hombres, ha defendido el acceso a ellas con bancos y arrecifes que avanzan hacia el mar varios kilómetros, y que sólo por canales de larga extensión y fáciles de interceptar es posible aproximarse a las costas, en las cuales tampoco se hallan las poblaciones comerciales importantes, que están internadas quince o veinte leguas adentro de los ríos. En cuanto a las plazas marítimas en que se asientan las bases navales de primer orden, su ataque desde la mar es una operación absurda, que sólo emprendería el que tuviera decidido hacerle el juego al adversario.

La verdadera acción ofensiva de la flota no está en ninguno de esos ataques, sino que se ejerce calladamente, en forma mucho más enérgica y despiadada, porque no procura la ruina de algunas poblaciones costaneras, ni la de las fuerzas militares que las guarnecen, sino lo de todo el país enemigo. Esa presión silenciosa y formidable es la guerra comercial, cuyos resultados, siempre eficaces según enseña la Historia, son infalibles contra las nacionalidades modernas; pero no pueden obtenerse en un día ni en un mes, sino que exigen el concurso del tiempo.

El dominio completo del mar del Norte no lo debe Inglaterra ni a sus noventa submarinos, ni a los numerosos cruceros que se ocupan en hacerlo efectivo, como el modesto agente de policía hace efectiva la autoridad que emana de un poder superior; sino que lo debe esencialmente a su flota de acorazados, que es en donde radica ese poder y que en puerto, con las calderas apagadas de ordinario, y con régimen poco distinto del de tiempo de paz, cumple su misión y mantiene tranquilamente la supremacía marítima sin hacer más que estar preparada para consolidarla por la fuerza cuando llegare a ser preciso. Si esa flota no existiera, si Inglaterra no poseyera esos acorazados que la ignorancia impresionable juzga superfluos y ociosos, porque no los ve pegar cañoneos, la escuadra alemana saldría en el acto de sus bases, barrería como por arte de magia todo el mar del Norte, y las torres se habrían cambiado en tales términos que la guerra sólo duraría las horas precisas para que Inglaterra pidiese la paz por telégrafo, sin esperar el bloqueo ni la invasión. Todo ello, a pesar de los cruceros que harían hubieran hecho con escapar si podían, y a pesar de los submarinos, que tendrían que limitarse a esperar a que algún buque enemigo viniera a ponerseles delante.»

#### Una consideración

Dicen muchos que los terribles ataques alemanes que ahora se anuncian habrán estado precedidos de una embestida de los aliados para fatigar al enemigo y agotarle las fuerzas.

Es imposible predecir los lugares donde se librará la lucha que dicen se avecina, debido a que los alemanes son dueños de numerosas vías férreas.

Esto les permite acumular fuerzas donde les convenga.

Desde Rotterdam dicen que han quedado establecidas ocho nuevas líneas férreas entre Berlín y Colonia.

#### Millones de alemanes

Roma.—El gobierno alemán asegura que tiene hoy en pie de guerra ocho millones de soldados.

Los técnicos franceses desmienten estas cifras y dicen que son fantásticas.

#### Un hidroplano al mar

Dicen desde Copenhague que cayó al mar un hidroplano alemán,

Iba tripulado por un oficial y un mecánico que han sido internados en la isla de Faude.

NOTA DE LA REDACCIÓN.—Por ser aquí oportuno damos a continuación algunas explicaciones sobre los hidroplanos.

Después de numerosos ensayos, las Marinas de las Naciones más importantes han establecido centros de aviación, reconociendo los servicios que los hidroplanos prestan en la guerra.

Sirven los hidroplanos para preceder a las escuadras, avisar la presencia de buques enemigos, descubrir los sumergibles visibles desde lo alto y no desde los puentes de los acorazados, y prevenirlos contra las minas submarinas.

Los seoplanos navales son de dos clases: de costa y marítimos.

Los primeros no se diferencian de los que llevan los ejércitos de tierra. Los segundos, o sea los hidroplanos, pueden descansar sobre la superficie del mar lo mismo que sobre el puente de un barco.

La Marina francesa, que cuenta con 40 pilotos, utiliza también para hacer reconocimientos unos globos cometas, en cuya barquilla va un observador. Este globo, unido por un cable a un torpedero, se eleva a 200 ó 300 metros, sin que el barco deje de marchar a su velocidad. Alemania posee tres zeppelins marinos, y tiene montado en Fulsig un Centro de Aviación, donde se instruyen muchos oficiales de la Marina.

Inglaterra tiene en Salisbury una Escuela de aviadores marinos, y cuenta con dos dirigibles, uno de 10.000 metros cúbicos, y otro tipo Wikers.

Los técnicos ingleses dicen que la Marina británica necesita de una flota aérea para complemento de su poderío en el mar.

Se cree que los hidroplanos son los mejores exploradores; pero tienen el inconveniente del ruido que producen el propulsor y el motor.

El dirigible ofrece sobre el hidroplano la ventaja de que no hace ruido, y de poder llevar una estación radiotelegráfica para recibir órdenes, y sobre todo, para transmitir informes rápidamente sin necesidad de señales.

#### Aeroplanos destruidos

Noticias procedentes de Cetigne dicen que dos aeroplanos austriacos volaban sobre una plaza.

La artillería francesa los destruyó.

#### Un alemán grosero

París.—En un cine al aparecer la bandera francesa se oyó un sibido.

Detenido el espectador que lo había dado resultó ser un alemán.

#### Para explicar contradicciones

Londres.—Los críticos militares reconocen que la batalla de Lodz, en el teatro oriental, pica ya en historia puesto que alemanes y rusos se atribuyen el triunfo.

Los profesionales británicos explican estas contradicciones de análoga manera que muestra nota de la redacción de ayer.

A cada hora, dicen los comentaristas ingleses, cambia el aspecto de la batalla. Unos y otros contendientes dan luego cuenta del éxito obtenido en un período determinado y la opinión influye también en el error al tomar como definitivas victorias parciales.

#### Fase de la campaña en Oriente

Una división alemana casi entera tuvo que retirarse, pero los restantes, merced a una resistencia admirable, lograron escapar del lazo que con gran inteligencia les habían tendido los rusos.

Dada la marcha de operaciones, el aspecto actual de la campaña es favorable a los rusos. La victoria se inclina de su parte. Los mismos alemanes lo reconocen lealmente, pero no debe olvidarse—dígamoslo otra vez—que los triunfos son parciales, que la marcha de las operaciones favorece a los rusos por ahora y que los combates continúan. La guerra es dada a sorpresas y no se puede nunca predecir el resultado final de una serie de operaciones.

#### Guillermo se explicará

Parece que el Kaiser espera que dentro de dos o tres días sólo podrá decir al Parlamento, como explicación de las operaciones de Polonia, lo siguiente:

Las mejores tropas del ejército alemán han conseguido escapar del cerco que los rusos les habían puesto, pero la salida se ha logrado después de un esfuerzo formidable y a costa de pérdidas enormes.

Estas palabras, si las llega a pronunciar Guillermo de Alemania, serán la confesión atenuada de un fracaso, de un desastre estratégico.

#### El parte de las tres

Burdeos.—En Bélgica el cañoneo es muy vivo hacia Nieuport. Al sur de Ipré hay una inundación que se extiende hasta el sur de Dixmude.

Desde el Lys hasta al Somme el violento bombardeo de los alemanes ha causado daños, especialmente por el oeste de Lens.

Reina calma completa en todo el frente desde el Somme al Aisne y lo mismo en la Champaña.

En el Argónne rechazamos varios ataques y continuamos prosperando.

En el Woevre la artillería alemana demuestra gran actividad, pero los resultados de su acción son insignificantes.

En la Lorena y en los Vosgos nada importante que señalar.

## DEL MAR

Esta tarde ha llegado el vapor «Isla de Menorca», procedente de Barcelona y Alcudia con la balija, pasaje y carga.

—Mañana de madrugada es esperado el vapor «Monte-Toro», de regreso de Palma.

—En el antepuerto de Ciudadela ha fondeado esta mañana el vapor «Menorquina».

Saldrá esta noche para Palma.

—Continúa la reparación de máquina y casco a bordo del vapor «Ciudadela».

## ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL.—Anoche se registró una buena entrada, no obstante inaugurarse las funciones de opereta a mediados de semana y con una obra conocidísima. Esto nos excusa de extendernos en una reseña, puesto que de la interpretación de «Vedova Allegra» por la compañía Granieri-Marchetti hemos tratado ya.

Aparte de los aplausos nutridos que se tributaron a la distinguida Anita Patrizzini y al señor Granieri, hemos de registrar como novedad la presentación de Ida Zoda que se encargó del papel de Valenciennne, y del tenor Fisci, que encarnó a Camilo Rosillon. Una y otro artista por su afinado canto, condiciones vocales y acertada actuación merecieron la aprobación y los aplausos francos y espontáneos que el público les tributó. El señor Fisci se reveló como un artista lírico aventajado y de buen cartel.

Una amistosa observación: cuando una millonaria como Ana Glavari da una fiesta espléndida, parece natural que al llegar la noche aparezcan iluminados los jardines. Así lo hemos visto siempre, menos ayer en que no se vió en escena ninguna luminaria, ni siquiera las que señalan la cornisa del pabellón central.

La compañía Granieri-Marchetti en su segunda presentación confirmó el buen concepto que de ella se tiene en todas partes y cosechó abundantes aplausos.

Dice un diario de Palma con respecto a la compañía Granieri:

«La breve temporada de la compañía ha sido un éxito económico y artístico, y anoche se decía, que en vista de la acogida que el público había dispensado al espectáculo, la compañía se propone al terminar su contrato en Mahón, volver para dar otra serie más numerosa de funciones en el Balear.»

## Compro al contado valores públicos

Interior y Amortizable

JOSÉ J. TARONJÍ

Cos de Gracia, 28.

De doce y media a dos.

VEDADO Queda prohibido transitar y cazar toda clase de animales, sin permiso escrito del propietario o de quien este delegue, en el predio «San Isidru» de este término municipal; considerando infractores de la ley de caza los que transitaran con escopeta o perros en el mismo.

## Banco de Menorca

Pagamos el cupón de la Duda Perpetua al 4 por 100 Interior y de la Amortizable al 4 por 100, vencimiento 1.º Enero 1915.

Además admitimos para su negociación los cupones de Cédulas Argentinas al 6 por 100, vencimiento primero Enero 1915.

Tipografía Mahonesa, calle Nueva.—Mahón.

# Comerciantes e Industriales

## La nueva lámpara "NITRA"

ha resuelto el problema del alumbrado eléctrico económico

Todos los arcos voltaicos deben sustituirse por la nueva lámpara NITRA

Consumo medio watio por bujía: una lámpara "NITRA" de 200 bujías consume como una lámpara de filamento metálico de 100 bujías o una de filamento carbón de 25 bujías.

TIPOS 200, 400, 600, 1000, 1500, 2000 y 3000 bujías

Desaparecieron las molestias de los arcos voltaicos

De venta en todas las Centrales y Establecimientos de Electricidad y

**A. E. G.-Thomson Houston Ibérica (S. A.)**

MADRID - BARCELONA - BILBAO - GIJÓN - VALENCIA - SEVILLA - ZARAGOZA

HAGA UNA PRUEBA CON EL

## Sunlight Jabón

Ningún argumento á favor del Jabón Sunlight es más convincente que la prueba del Jabón. El Jabón Sunlight está hecho para ayudar y, en efecto, ayuda. Facilita el trabajo pesado y, disminuyendo el constante frotar y golpear, hace la labor sencilla y perfecta.



El Jabón Sunlight es un excelente obrero, le ahorra dinero, trabajo y ropa. ENSÁYELO.

# AGUA DE SOLARES

Premiadas con altas recompensas en todas las Exposiciones a que han concurrido.

GRAN PREMIO en la Exposición Hispano-Francesa en Zaragoza.

DE EXCELENTES RESULTADOS PARA LAS ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO Y NERVIOSAS

Pídase en las comidas

La mejor Agua de mesa

Proveedor de la Real Casa y de la Compañía Internacional de los coches camas.

De venta en farmacias, Droguerías y Depósitos de Aguas minerales.

Concesionario exclusivo para Cataluña y Baleares, Federico Muñoz, Rosellón 222, bajos, Barcelona

Depósito en Mahón: Eduardo Cabiró, Carjona y Orfila, 11.



MINERALIZACIÓN INTENSIVA  
POR EL  
Fosfato de cal asimilable  
y demás sales del organismo en  
ESTADO NACIENTE



Indicado en la tuberculosis, raquitismo, convalescencia, fracturas, embarazo, lactancia, detención, crecimiento.

PIDANSE PROSPECTOS

DEPÓSITO: DR. SEGALÁ, RAMBLA FLORES, 4.—BARCELONA

## Obleas Rosadas

G. Pons Fargas

Curación rápida del dolor de cabeza

El medicamento que produce mejores resultados. El que más se vende. El más barato. El único que no perjudica pues NO CONTIENE Antipirina, Senacetina, Quinina, Opio ni Morfina.

Caja de 6 obleas 1'25—Una oblea suelta 0'25

## Dolor de muelas

Se calma instantáneamente empleando las

**GOTAS GEPE**

introduciendo una hila de algodón empapada de dicho líquido en la muela o diente careado.

tubo 0'60 ptas.

Dr. Orfila, 10.